

INFO

02/2023



FÜR ALLE / POUR TOUS 5

EDITORIAL	5
Grundlagenwissen an der Berufsschule – Aufbauend auf handlungskompetenzorientiertem Unterricht	5
Connaissances de base à l'école professionnelle – Basées sur un enseignement axé sur les compétences professionnelles	5
SSHL Vorstand Revisoren	6
Comité de la SSHL réviseurs	6
Sommerausflug	8
Excursion d'été	8
Historia	10
Historia	10
Aktuelles	13
Actualités	13
Protokoll der 57. Generalversammlung 2023	14
Procès-verbal de la 57 ^e assemblée générale 2023	14

AKTIVITÄTEN 23

Kurse	23
-------	----

BILDUNG 25

Workshop GEBERIT für Sanitärfachlehrpersonen	25
Lernmedienbearbeitung	26
Web App «Gebäudetechnikrechner»	27
Neue suissetec Merkblätter	27

HEIZUNG 28

Zukunft mit Solaranlagen und Wärmepumpen	28
--	----

Redaktion

Andreas Bopp
Am Rain 30
5210 Windisch
Tel. 077 400 91 19
vizepraesident@sshl.ch

Sekretariat

Benno Hildbrand
Alpstrasse 22
3945 Gampel-Jeizinen
E-Mail: sekretariat@sshl.ch
Website: www.sshl.ch

Lüftung / Klima **31**

Lüftungs- und Klimatechnik im Wandel 31

Sanitär **32**

Neue Merkblätter des SVGW 32

SPENGLER **34**

Die Blechverarbeitung als Schwierigkeit im Spenglerberuf 34

MITGLIEDER / MEMBRES **36**

Neumitglieder 36

Nouveaux membres 36

Mitgliederwesen 36

Affiliation 36

Beitrittserklärung 37

Déclaration d'adhésion 38

EDITORIAL



Benno Hildbrand
Präsident SSSL

Grundlagenwissen an der Berufsschule – Aufbauend auf handlungskompetenz- orientiertem Unterricht

Die Berufsschulen sind der Ort, an dem junge Menschen die Fähigkeiten und Kenntnisse erwerben, die sie für ihre zukünftigen Karrieren benötigen. In dieser Ausgabe möchte ich die Bedeutung von Grundlagenwissen an der Berufsschule betonen, insbesondere in Verbindung mit einem handlungskompetenzorientierten Unterrichtsansatz.

Der handlungskompetenzorientierte Unterricht hat in den letzten Jahren in der beruflichen Bildung an Bedeutung gewonnen. Statt nur Faktenwissen zu vermitteln, konzentriert er sich darauf, den Lernenden die Fähigkeiten und Kompetenzen zu vermitteln, die sie in ihrem Beruf tatsächlich benötigen. Dieser Ansatz fördert das eigenständige Denken, die Problemlösungsfähigkeiten und die praktische Anwendbarkeit des Gelernten.

An unserem letzten Zweitagekurs in Lostorf stellten wir uns diesem Thema und versuchten mit unseren Ressortleitern dies zusammen mit den anwesenden Kollegen zu debattieren und umzusetzen. Lesen Sie im Innern der INFO über das Thema und die Ergebnisse der gesetzten Ziele.

In diesem Sinne stehen auch weitere Berichte und Geschichten über die Geschehnisse im SSSL und Aktualitäten in unseren Gewerken für euch als Leserschaft bereit.

Benno Hildbrand
Präsident SSSL

Connaissances de base à l'école profes- sionnelle – Basées sur un enseignement axé sur les compétences profession- nelles

Les écoles professionnelles sont le lieu où les jeunes acquièrent les compétences et les connaissances dont ils auront besoin pour leur future carrière. Dans ce premier numéro, je souhaite souligner l'importance des connaissances de base dans les écoles professionnelles, en particulier dans le cadre d'une approche de l'enseignement basé sur les compétences opérationnelles. Au lieu de transmettre uniquement des connaissances factuelles, il se concentre sur la transmission aux apprenants des aptitudes et des compétences dont ils ont effectivement besoin dans leur profession. Cette approche fait appel à la pensée autonome, à la capacité de résoudre des problèmes et à l'applicabilité pratique des connaissances acquises.

Lors de notre dernier cours de deux jours à Lostorf, nous nous sommes penchés sur ce thème et avons essayé, avec nos chefs de département, d'en débattre et de le mettre en pratique avec les collègues présents. Vous trouverez à l'intérieur de l'INFO des informations sur le thème et les résultats des objectifs fixés.

Dans le même esprit, d'autres rapports et histoires sur ce qui se passe au sein de l'ASCA et sur l'actualité de nos métiers sont également à votre disposition.

Benno Hildbrand
Président de la SSSL

FÜR ALLE / POUR TOUS

SSHL VORSTAND REVISOREN COMITÉ DE LA SSHL RÉVISEURS



Jessica Frei

Albert Brunner und Harald Pfister haben auf die letzte GV hin die Demission ihre Revisorentätigkeit für den SSHL eingereicht. 20 bzw. 22 Jahre lang überprüften sie die finanziellen Belange des SSHL.

Die Demission der Revisoren im Verband markiert einen wichtigen Schritt in unserer organisatorischen Entwicklung. Wir danken den scheidenden Revisoren für ihre engagierte Arbeit und ihr unermüdliches Streben nach Transparenz in den Finanzen des SSHL. Ihre Dienste waren von unschätzbarem Wert.

Es ist uns eine grosse Freude, hier unsere neuen Revisoren vorstellen zu dürfen, die nun die wichtige Rolle der finanziellen Überwachung und Prüfung in unserem Verband übernehmen werden.

Mit Jessica Frei und Elia Kuonen konnten wir ein kompetentes und junges Team für unseren Verband gewinnen.

Jessica Frei ist wohnhaft in Matzingen/TG und absolvierte nach ihrer Grundbildung als Sanitärinstallateurin die Zusatzlehre als Gebäudetechnikplanerin Fachrichtung Sanitär, bevor sie dann die Ausbildung als Dipl. Technikerin HF Sanitär absolvierte.

Mittlerweile studiert sie an der PH ZH und unterrichtet als Nebenamtlehrerin an der BBU Schaffhausen.

Privat nimmt sie die Aufgaben bei der Feuerwehr im Atemschutz wahr. In der Freizeit trifft man sie entweder auf dem Pferd, beim Wandern oder Biken an.

Albert Brunner et Harald Pfister ont démissionné de leur fonction de réviseur pour le SSHL lors de la dernière AG. Pendant 20 et 22 ans, ils ont contrôlé les finances du SSHL. La démission des réviseurs au sein de l'association marque une étape importante dans le développement de notre organisation. Nous remercions les réviseurs sortants pour leur travail engagé et leur inlassable quête de transparence dans les finances de la SSHL. Leurs services ont été d'une valeur inestimable.

C'est avec un grand plaisir que nous présentons ici nos nouveaux réviseurs, qui vont désormais assumer le rôle important de surveillance et d'audit financiers au sein de notre association.

Avec Jessica Frei et Elia Kuonen, nous avons pu recruter une équipe jeune et compétente pour notre association.

Jessica Frei habite à Matzingen/TG et, après sa formation initiale d'installateur sanitaire, elle a effectué un apprentissage complémentaire de chef de projet en technique du bâtiment, orientation sanitaire, avant de suivre une formation de technicien sanitaire ES.

Entre-temps, elle étudie à la HEP ZH et enseigne en tant que professeur à temps partiel à la BBU de Schaffhouse.

Dans sa vie privée, elle s'occupe de tout ce qui concerne la fonction respiratoire chez les pompiers et passe son temps libre à cheval, en randonnée ou à vélo.



Elia Kuonen

Elia Kuonen ist in Bitsch/VS zuhause. Während seiner Ausbildung als KV-Lernender bei der Credit Suisse in Brig, absolvierte er lernbegleitend die Berufsmaturität. Bereits im dritten Lehrjahr beteiligte er sich beim Aufbau der Betreuung von Firmenkunden bei der CS. Zur Zeit studiert er in Bern «International Business Administration». Ein Teilzeitstudium in englischer Sprache.

Auch er ist aktiv bei der Stützpunktfeuerwehr in Brig und ist Kassier beim Fussballclub in Bitsch.

Gemeinsam werden diese Revisoren dazu beitragen, dass unser Verband weiterhin auf einem soliden finanziellen Fundament steht. Wir heissen sie herzlich in unserem Team willkommen und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.

Elia Kuonen est originaire de Bitsch/VS. Pendant sa formation d'apprenti de commerce au Crédit Suisse à Brig, il a obtenu la maturité professionnelle en parallèle à son apprentissage. Dès sa troisième année d'apprentissage, il a participé à la mise en place du suivi de la clientèle commerciale au CS.

Actuellement, il étudie « International Business Administration » à Berne. Des études à temps partiel en anglais.

Il est également actif au sein du corps de sapeurs-pompiers de Brigue et caissier du club de football de Bitsch.

Ensemble, ces réviseurs contribueront à ce que notre association continue de reposer sur une base financière solide. Nous leur souhaitons la bienvenue au sein de notre équipe et nous réjouissons d'une collaboration fructueuse.



FÜR ALLE / POUR TOUS

SOMMERAUSFLUG EXCURSION D'ÉTÉ

Mit dem Damenteam aus unserem Verband, bestehend aus unserer Kassierin Aline Pfammatter und Bénédicte Bregy als Übersetzerin unserer INFO, führen wir bereits seit Jahren gemeinsam einen Sommeranlass durch.

Mit von der Partie war auch die frischgewählte Revisorin Jessica Frei. Gemeinsam ging es dieses Jahr zur «Anenhütte» ins Lötschental. Als Herausforderung nicht einfach nur über den gewöhnlichen Hüttenweg, sondern über den zur Hütte führenden Klettersteig.

Nach gut einer Stunde Anstiegszeit, erreichten wir den Einstieg dieses imposanten und gletschergeschliffenen Fels, welcher sich mächtig vor uns bis hinauf zur Hütte erstreckte. Mit Vorfreude und vielleicht auch etwas Nervosität, wurde der Klettersteig in Angriff genommen.

Nach den ersten Passagen verflogen dann schnell einmal die letzten Unsicherheiten und die Freude an der Herausforderung, war den Damen sichtlich ins Gesicht geschrieben.

Die Bilder zeigen Aline als erste, gefolgt von Jessica, welche ihrerseits das Steigen auf Leitern schon von der Feuerwehr her kennt und am Schluss Bénédicte, die bereits Erfahrung an Klettersteigen aufwies.

Avec l'équipe féminine de notre association, composée de notre trésorière Aline Pfammatter et de Bénédicte Bregy, traductrice de notre INFO, nous organisons ensemble depuis de nombreuses années une manifestation estivale.

Jessica Frei, la nouvelle vérificatrice élue, était également de la partie. Cette année, nous nous sommes rendus ensemble à « l'Anenhütte » dans le Lötschental. Pour relever le défi, nous n'avons pas simplement emprunté le chemin habituel de la cabane, mais la via ferrata qui y mène.

Après une bonne heure de montée, nous avons atteint l'entrée de cette imposante falaise taillée par un glacier, qui s'étendait devant nous jusqu'à la cabane. C'est avec hâte et peut-être aussi un peu de nervosité que nous nous sommes attaqués à la via ferrata.

Après les premiers passages, les dernières incertitudes ont rapidement disparu et le plaisir de relever le défi se lisait visiblement sur le visage des dames.

Les photos montrent Aline en premier, suivie de Jessica qui, de son côté, sait déjà monter les échelles depuis qu'elle est pompier, et enfin Bénédicte, qui avait déjà de l'expérience en via ferrata.

von links nach rechts: Bénédicte, Jessica, Aline





Tschäggätu

Die drei SSSL-Damen beim Ausstieg in sichtlicher Freude über das erreichte Ziel. Im Hintergrund der Anen- und Langgletscher mit der Lötschenlücke.

Nach einem erholsamen Aufenthalt in der Hütte, ging es dann zurück zur Fafleralp. Als Erinnerung und Dank an die hervorragende Arbeit, welche über das ganze Jahr hindurch geleistet wurde, konnte ein kleines Geschenk entgegen genommen werden. Das Bild zeigt ein sogenanntes «Häxli», also eine kleine «Tschäggätu». Es sind Holzmasken, welche eigens im Lötschental hergestellt werden.

Les trois dames de la SSSL à la sortie, semblaient visiblement heureuses d'avoir atteint leur objectif. En arrière-plan, les glaciers Anen et Lang avec la Lötschenlücke.

Après une pause reposante à la cabane, nous sommes retournés à Fafleralp. En souvenir et en remerciement de l'excellent travail fourni tout au long de l'année, elles ont reçu un petit cadeau. La photo montre un « Häxli », c'est-à-dire un petit « Tschäggätu ». Il s'agit de masques en bois spécialement fabriqués dans le Lötschental.



FÜR ALLE / POUR TOUS

HISTORIA HISTORIA

Wer kennt ihn nicht? Hansruedi Schmidli, langjähriger Präsident und Vorstandmitglied des SSSL. 1966 lancierte er mit Edi Weilenmann den SSSL. Bei der gut vorbereiteten Gründungsversammlung wird Letzterer als erster Präsident und Hansruedi Schmidli als Vizepräsident gewählt.

Eine vollständige Aufzählung seiner Aktivitäten und Bildungsprodukte zum Wohle des Nachwuchses in unseren Gewerken, würde hier den Rahmen sprengen. Ich beschränke mich auf die wesentlichsten Ereignisse, welche mir aus meiner Unterrichtszeit in Zürich in Erinnerung geblieben sind und was ich in Erfahrung bringen konnte.

In der Zeit zwischen 1995/96, direkt nach meinem Studiengang als Berufsschullehrer, unterrichte ich als Neulehrperson an der BBZ. Hansruedi Schmidli leitete zu jener Zeit den Fachbereich Sanitär an der Berufsschule. Hansruedi Schmidli führte sein Fachkollegium mit Geschick und mir schien alles hervorragend koordiniert. Er schaute auch gut darauf, dass alles seinen geordneten Verlauf hatte. Als Neulehrperson half mir diese geordnete und strukturierte Arbeitswelt äusserst gut. So konnte ich mich konkret auf den faktischen Unterricht konzentrieren und fühlte mich an der BBZ sehr gut aufgehoben.

Wohl nicht anders hatte Hansruedi den SSSL geführt. Methodik und Didaktik war ein stetes Anliegen von Hansruedi und so organisierte er mit seinen VS-Kollegen Kurse, wie sie eben gerade nötig waren. Selber war er auch Autor einzelner Lehrmittel.

Als Präsident priorisierte er unter anderem auch das Aufnehmen von Neumitglieder. Der damalige Vorstand entwickelte gar ein Flyer mit einer klaren und überzeugenden Botschaft, welche dann gezielt an Neulehrpersonen und potentiellen Förderern zugestellt wurde.

Qui ne le connaît pas ? Hansruedi Schmidli, président et membre du comité directeur de la SSSL pendant de nombreuses années. En 1966, il a lancé le SSSL avec Edi Weilenmann. Lors de l'assemblée constitutive bien préparée, ce dernier est élu premier président et Hansruedi Schmidli vice-président.

Une énumération complète de ses activités et de ses produits de formation pour le bien de la relève dans nos métiers dépasserait le cadre. Je me limiterai aux principaux événements dont je me souviens de mes années d'enseignement à Zurich et à ce que j'ai pu apprendre.

Entre 1995 et 1996, juste après avoir terminé mes études d'enseignant professionnel, j'ai commencé à enseigner à la BBZ. Hansruedi Schmidli dirigeait à l'époque la section sanitaire de l'école professionnelle.

Hansruedi Schmidli dirigeait son collège de spécialistes avec talent et tout me semblait parfaitement coordonné. Il veillait également à ce que tout se déroule de manière ordonnée. En tant que nouvel enseignant, ce monde du travail ordonné et structuré m'a été d'une grande aide. J'ai ainsi pu me concentrer concrètement sur l'enseignement et je me suis senti en de bonnes mains à la BBZ.

Hansruedi n'avait probablement pas dirigé le SSSL autrement. La méthodologie et la didactique étaient une préoccupation constante de Hansruedi et il organisait donc des cours

avec ses collègues du VS, selon les besoins du moment. Il est également l'auteur de certains manuels d'enseignement.

En tant que président, il a notamment donné la priorité à l'accueil de nouveaux membres. Le comité de l'époque a même développé un dépliant avec un message clair et convaincant, qui a ensuite été envoyé de manière ciblée aux nouveaux enseignants et aux promoteurs potentiels.

25-Jahre SSSL – eine Jubiläumsfeier, die mehr als nur das Gute mit dem Nützlichen gleich alle Zwecke erfüllt hat. Wussten sie, dass es gar ein «Siphon-Chörli» gab? Gewerbelehrerchörli Luzern, wie ich in den Schriften lesen konnte. Die Einladung erfolgte mit dem Wunsch, dass man in historischen Kleidern an die GV erscheinen solle und dies gleich mit der ganzen Familie. Mit Hellebarden ging es dann per Schiff von Luzern auf das Rütli. Mit Geschick führte Hansruedi die GV während der Fahrt auf dem Schiff. So war die Fluchtmöglichkeit eingeschränkt und Zeitüberschreitungen nicht möglich. In den Programmpunkten der Einladung standen weiter Musik, offenes Singen und Tanz auf der Rütliwiese und dies in allen Landessprachen. Ganze 200 Mitglieder, Gäste und Familienangehörige sind dieser Einladung gefolgt. Ob dies die grösste Veranstaltung des SSSL bleiben wird? So denke ich – «...und jene die Daheim geblieben, kennen ihre Sprache nicht...».

Zu meiner Freude erschienen an der letzten GV in Rapperswil gleich drei «Altpräsidenten».

Benno Hildbrand

25 ans de la SSSL – une fête d'anniversaire qui a en plus joint l'utile à l'agréable. Saviez-vous qu'il existait même un « Siphon-Chörli » ? Le « Gewerbelehrerchörli Luzern », comme j'ai pu le lire dans les écrits. L'invitation était accompagnée du souhait de se présenter à l'AG en tenue d'époque, et ce avec toute la famille. Nous sommes partis en bateau de Lucerne au Grütli avec des hallebardes. Hansruedi a dirigé l'AG avec habileté pendant le trajet en bateau. Ainsi, les possibilités de fuite étaient limitées et les dépassements de temps impossibles. Le programme de l'invitation comprenait également de la musique, des chants ouverts et des danses sur la prairie du Grütli, et ce dans toutes les langues nationales. Pas moins de 200 membres, invités et membres de la famille ont répondu à cette invitation. Est-ce que cela restera la plus grande manifestation de la SSSL ? C'est ce que je pense – «...et ceux qui sont restés à la maison ont manqué une belle occasion...».

A ma grande joie, trois « anciens présidents » se sont présentés à la dernière AG de Rapperswil.

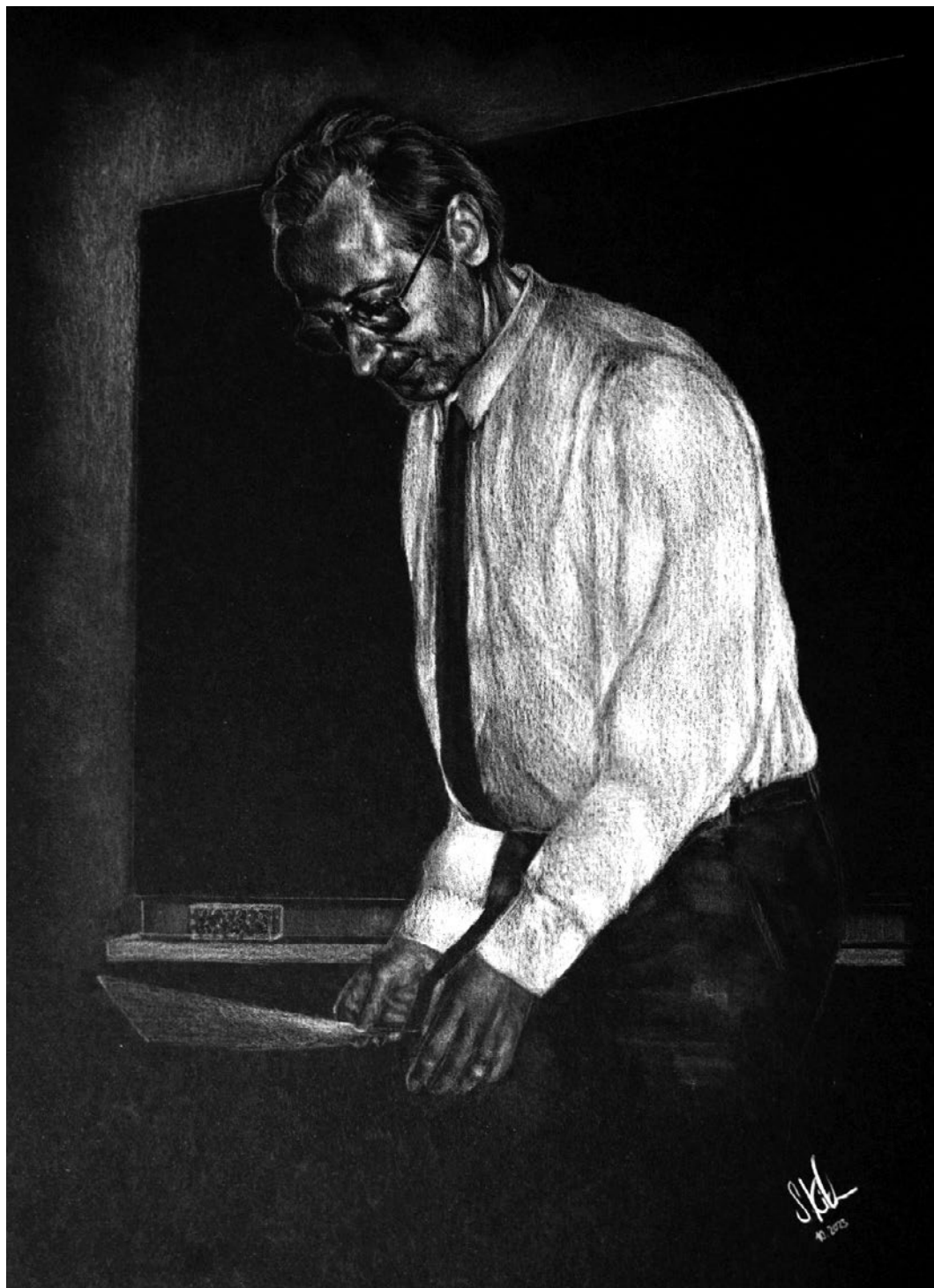
Benno Hildbrand

Von links nach rechts: Arnold Bachmann, Hansruedi Schmidli, Urs Lippuner. Übrigens alle drei zusammen amtierten 30 Jahre als Präsident und prägten damit den SSSL zu dem was er heute ist.

De gauche à droite : Arnold Bachmann, Hansruedi Schmidli, Urs Lippuner. Tous trois ont d'ailleurs occupé la fonction de président pendant 30 ans et ont ainsi contribué à faire de la SSSL ce qu'elle est aujourd'hui.



FÜR ALLE / POUR TOUS



Zeichnungsbild von Schmidli
Dessin de Schmidli

AKTUELLES ACTUALITÉS

Die 57. GENERALVERSAMMLUNG 2023 wurde in Rapperswil-Jona bei unserem Förderer GEBERIT durchgeführt. Mit einer fast rekordverdächtigen Teilnahme an Mitgliedern von 48 Personen, konnten wir unsere ordentliche Generalversammlung am 3. Juni 2023 im GIZ starten.

Klar, verdanken dürfen wir dies der Firma GEBERIT die nicht nur als Gastgeber ihre Lokalitäten zur Verfügung stellte, sondern am Vortag einen Workshop für aktive Mitglieder durchgeführt hat. Unter der Leitung von Walter Brändle wurden die neusten Techniken aus der Sanitärfachwelt in den Zusammenhang der aktuellsten Vorschriften und die physikalischen Zusammenhänge gebracht. Ich freue mich von meiner Seite her ganz speziell über die vielen angereisten ehemalige Mitglieder des SSHL an der GV, insbesondere die Altpräsidenten Hansruedi Schmidli, Urs Lippuner und Arnold Bachmann.

Folgend das Protokoll, verfasst von Thomas Stöckli, Leiter Bildung im SSHL.

La 57^e ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2023 s'est tenue à Rapperswil-Jona, chez notre mécène GEBERIT. Avec une participation presque record de 48 membres, nous avons pu commencer notre assemblée générale ordinaire le 3 juin 2023 au GIZ.

Bien sûr, nous devons cela à l'entreprise GEBERIT qui a non seulement mis ses locaux à disposition en tant qu'hôte, mais qui a également organisé la veille un atelier pour les membres actifs. Sous la direction de Walter Brändle, les techniques les plus récentes du monde sanitaire ont été mises en relation avec les instructions les plus récentes et les relations physiques. Je me suis particulièrement réjoui de la présence de nombreux anciens membres de la SSHL à l'AG, notamment des anciens présidents Hansruedi Schmidli, Urs Lippuner et Arnold Bachmann.

Ci-dessous, le procès-verbal rédigé par Thomas Stöckli, responsable de la formation au sein de la SSHL.



FÜR ALLE / POUR TOUS

PROTOKOLL DER 57. GENERALVERSAMMLUNG 2023 PROCÈS-VERBAL DE LA 57E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2023

Traktandum 1: Eröffnung der GV

Präsident Benno Hildbrand begrüsst alle anwesenden Mitglieder und Gäste (48 Personen). 22 Entschuldigungen sind bei ihm eingegangen.

Speziell begrüsst werden:

- GEBERIT Walter Brändle
- suissetec Christa Ledergerber
- HSLU Reto von Euw
- SHI Bruno Rathgeb
- VSSH Markus Ribl
- SSSL Hansruedi Schmidli, Altpräsident
- SSSL Urs Lippuner, Altpräsident
- SSSL Arnold Bachmann, Altpräsident
- SSSL Harald Pfister, Albert Brunner, Revisoren
- SSSL André Knuchel, Herbert Kümin, Thomas Stöckli, Christoph Brügger, Volker Schwarz

Vorgelesene Entschuldigungen:

André Minet, BCH, Daniel Bühler «Die Planer (SWKI)», Alain Oklé (SHKT), Konrad Imbach (Gebäude Klima), Kurt Götz (SVK), Andreas Mori (Brunnenmeister Verband), Sandre Cosimo (SVGW), Alois Gartmann (suissetec), René Fasler (Verein diplomierter Spenglermeister), Aline Pfammatter, Andreas Bopp, Stefan Ulmann (Vorstand SSSL).

Memorandum (1)

Im verflossenen Jahr sind die Mitglieder Ernst Tanner, Fred Senn, Fritz Kropf und Markus Niederer verstorben. Präsident Benno Hildbrand bittet die Versammlung um eine Gedenkminute.

Wahl der Stimmzähler (1)

Als Stimmzähler werden Walter Kubik und Norbert Loop einstimmig gewählt.

Das Protokoll wird von Thomas Stöckli geführt.

Point 1 de l'ordre du jour : ouverture de l'AG

Le président Benno Hildbrand souhaite la bienvenue à tous les membres et invités présents (48 personnes). Il a reçu 22 excuses.

Sont spécialement salués :

- GEBERIT Walter Brändle
- suissetec Christa Ledergerber
- HSLU Reto von Euw
- SHI Bruno Rathgeb
- VSSH Markus Ribl
- SSSL Hansruedi Schmidli, ancien président
- SSSL Urs Lippuner, ancien président
- SSSL Arnold Bachmann, ancien président
- SSSL Harald Pfister, Albert Brunner, Réviseurs
- SSSL André Knuchel, Herbert Kümin, Thomas Stöckli, Christoph Brügger, Volker Schwarz

Excuses lues à haute voix :

André Minet, BCH, Daniel Bühler «Die Planer (SWKI)», Alain Oklé (SHKT), Konrad Imbach (Gebäude Klima), Kurt Götz (SVK), Andreas Mori (Association des maîtres fontainiers), Sandre Cosimo (SSIGE), Alois Gartmann (suissetec), René Fasler (Association des maîtres ferblantiers diplômés), Aline Pfammatter, Andreas Bopp, Stefan Ulmann (Comité SSSL)

Mémorandum (1)

Au cours de l'année écoulée, les membres Ernst Tanner, Fred Senn, Fritz Kropf et Markus Niederer sont décédés. Le président Hildbrand Benno demande à l'assemblée d'observer une minute de silence.

Élection des scrutateurs (1)

Walter Kubik et Norbert Loop sont élus à l'unanimité comme scrutateurs.

Le procès-verbal est rédigé par Thomas Stöckli.

Genehmigung Traktandenliste

1. Eröffnung der 57. GV 2023
2. Protokoll der 56. GV 2022
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Jahresrechnung 2022/Revisorenbericht, Budget 2023
5. Mitgliederbeitrag
6. Ergänzungswahlen
7. Tätigkeitsprogramm
8. Verschiedenes

Die Einladung erfolgte rechtzeitig über den schriftlichen Weg. Schriftliche Anträge sind keine eingegangen.

Die Traktandenliste wird gemäss Einladung einstimmig angenommen.

Traktandum 2: Protokoll der letzten GV

Das Protokoll der 56. Generalversammlung vom 04. Juni 2022 in Horw wurde in der INFO 02/22 veröffentlicht und wird von der Generalversammlung einstimmig genehmigt.

Für die Protokollführung wird Andreas Bopp gedankt.

Traktandum 3: Jahresbericht des Präsidenten (des Vorstandes)

Allgemeines (3)

Der Präsident verweist auf die detaillierte Veröffentlichung in der INFO 01/23 und geht spezifisch auf die wichtigsten Ereignisse des verflossenen Jahres ein:

In der Vorstandstätigkeit unterstützen den Präsidenten folgende Vorstandsmitglieder:

- Aline Pfammatter: Kassierin. Aline ist für diese Zwecke beim SSSL angestellt und gleich auch als Vorstandsmitglied tätig. Zudem ist sie beauftragt für die stetige Aktualisierung der Mitgliederliste im ClubDesk. Im Vorstand seit 2019.
- Andreas Bopp: Vizepräsident und Aktuar, Beauftragt mit der Koordination der INFO. Im Vorstand seit 2016.
- Thomas Stöckli: Ressort Bildung – Webseite, Organisation des Weiterbildungsangebotes ab 2020, bis 2019 Ressort Heizung. Im Vorstand seit 2016
- Volker Schwarz: Ressort Lüftung/Klima. Volker ist im Vorstand tätig seit 2019.

Approbation de l'ordre du jour

1. Ouverture de la 57^{ème} AG 2023
2. Procès-verbal de la 56^{ème} AG 2022
3. Rapport annuel du président
4. Comptes annuels 2022, rapport des réviseurs, budget 2023
5. Cotisation des membres
6. élections complémentaires
7. Programme d'activités
8. Divers

L'invitation a été envoyée en temps voulu par courrier. Aucun retour écrit n'a été reçu.

L'ordre du jour est accepté à l'unanimité conformément à l'invitation.

Point 2 de l'ordre du jour : procès-verbal de la dernière AG

Le procès-verbal de la 56^e assemblée générale du 04 juin 2022 à Horw a été publié dans l'INFO 02/22 et est approuvé à l'unanimité par l'assemblée générale.

Andreas Bopp est remercié pour la tenue du procès-verbal.

Point 3 de l'ordre du jour : rapport annuel du président (du comité directeur)

Généralités (3)

Le président renvoie à la publication détaillée dans l'INFO 01/23 et aborde spécifiquement les principaux événements de l'année écoulée :

Les membres suivants du comité soutiennent le président dans ses activités :

- Aline Pfammatter : caissière. Aline est employée à cet effet par la SSSL et travaille également membre du comité. Elle est en outre chargée de la mise à jour constante de la liste des membres dans le ClubDesk. Au comité depuis 2019.
- Andreas Bopp : vice-président et actuaire. Chargé de la coordination de l'INFO. Au comité directeur depuis 2016.
- Thomas Stöckli : secteur formation – site web, Organisation de l'offre de formation continue à partir de 2020, jusqu'en 2019 département chauffage. Au comité directeur depuis 2016.

FÜR ALLE / POUR TOUS

- Christoph Brügger: Ressort Heizung – seit 2020 im Vorstand. Aktiv in verschiedenen Kommissionen.
- Herbert Kumin und André Knuchel: Ressort Spengler (im Kollektiv) – sie organisieren fachspezifischen Treffen und Kurse für die Spengler. André ist seit 2000 und Herbert seit 2013 im Vorstand.
- Stefan Ulmann: Ressort Sanitär Stefan ist seit 2021 im Vorstand.
- Benno Hildbrand ist 2014 als Ressortverantwortlicher Heizung in den VS getreten und amtiert seit 2016 als Präsident.
- Volker Schwarz : secteur ventilation/ climatisation. Volker est actif au sein du comité directeur depuis 2019.
- Christoph Brügger : département chauffage. Est au comité directeur depuis 2020. Actif dans différentes commissions.
- Herbert Kumin et André Knuchel : département ferblanterie (en collectif). Ils organisent des rencontres professionnelles et des cours pour les ferblantiers. André est membre du comité depuis 2000 et Herbert depuis 2013.
- Stefan Ulmann : département sanitaire Stefan est membre du comité directeur depuis 2021.
- Benno Hildbrand a rejoint le comité en 2014 en tant que responsable du département chauffage et en est le président depuis 2016.

Vorstandssitzungen

Wie gehabt, finden im Verlaufe des Jahres vier Sitzungen statt. Die erste in der Regel in Zürich. Hier wird der Präsident des SHI, Bruno Rathgeb eingeladen. Die Zweite dann während dem EHB-Kurs um Ostern. Mit der dritten Sitzung wird versucht, ein neuer Förderer zu finden. So reisten wir dann im September nach Frauenfeld zur Firma «Serto». Die vierte Sitzung fand im Dezember in Bern statt. Hier wurde der Jahresabschluss mit einem gemütlichen Abendessen abgerundet.

Kernziele im 2022

- Aktive Zusammenarbeit mit der «Suisse romande» (Durchführung von Kursen und die Übersetzung der Lernaufträge)
- Ausarbeitung Schullehrpläne und Lernaufträge EBA
- Erstellen der 0-Serie zum QV EBA nach neuer BIVO
- Ausarbeitung der Qualifikationsverfahren 2023 & 2024 in unseren Gewerken nach neuen BIPLA

Réunions du comité directeur

Comme toujours, quatre réunions ont lieu au cours de l'année. La première se déroule en général à Zurich. Le président du CSO, Bruno Rathgeb, y est invité. La deuxième a lieu pendant le cours de l'IFFP vers Pâques. La troisième séance est consacrée à la recherche d'un nouveau sponsor. C'est ainsi que nous nous sommes rendus en septembre à Frauenfeld, dans l'entreprise « Serto ». La quatrième séance a eu lieu en décembre à Berne. C'est là que la fin de l'année s'est terminée par un dîner convivial.

Objectifs clés pour 2022

- Collaboration active avec la Suisse romande (organisation de cours et traduction des missions d'apprentissage).
- Élaboration des programmes scolaires et des mandats d'apprentissage AFP
- Création de la série 0 pour la procédure de qualification AFP selon le nouvel OFPC
- Elaboration des procédures de qualification 2023 & 2024 dans nos métiers selon la nouvelle BIPLA

Weiterbildung (3)

EHB-Kurs 2022

Thomas Stöckli organisiert diesen mit dem EHB zusammen. Die Themen des Handlungsorientierten Unterricht mit «prüfen und bewerten» oder das Einsetzen der unterstützenden Lernaufträge für die Berufsfachschulen.

Generalversammlung 2022

Die 56. SSSL-GV fand am 4. Juni 2022 in der Hochschule Luzern in Horw statt. Dort konnten 30 Mitglieder begrüsst werden. Nach dem offiziellen Teil der GV wurde ein Referat durch Professor Adrian Altenburger zum Thema «Berufsbild Gebäudetechnikingenieur heute und morgen» abgehalten. Nach dem Mittagessen in der Mensa der HSLU wurden die Teilnehmer durch die Labors der künftigen Gebäudetechnik-Ingenieure geführt.

Herbstversammlung / Spenglertagung 2022 (3)

Die Herbstversammlung fand bei der Firma Nussbaum in Trimbach statt. Der Präsident konnte im Ausbildungsgebäude «Optinauta» 25 Mitglieder begrüssen. Nach den neusten Informationen im Bildungswesen, wurden von der Gastgeberfirma die neusten Produkte vorgestellt und in den Zusammenhang der neuen Hygiene- und Schallschutzvorschriften gebracht.

«Jour de Formation» 2022 (3)

Die Jour de Formation 2022 fand keinen Anklang bei unseren KollegInnen aus der Suisse Romande. Dieser musste leider abgesagt werden. Zusammen mit dem VSSH wollte man einen Zweitageanlass in Verbier durchführen. Von seitens des SSSL wurde Kilian Steiner als Referent engagiert.

Einen herzlichen Dank an dieser Stelle dem VS-Mitglied des VSSH Peter Kronauer, welcher für die Organisation vor Ort verantwortlich war.

Formation continue (3)

Cours IFFP 2022

Thomas Stöckli l'organise en collaboration avec l'IFFP. Les thèmes de l'enseignement orienté vers l'action avec « vérifier et évaluer » ou l'utilisation des mandats d'apprentissage de soutien pour les écoles professionnelles.

Assemblée générale 2022

La 56^e AG de la SSSL a eu lieu le 4 juin 2022 à la Haute école de Lucerne à Horw. Trente membres y ont été accueillis. Après la partie officielle de l'AG, le professeur Adrian Altenburger a fait un exposé sur le thème « Image professionnelle de l'ingénieur en technique du bâtiment aujourd'hui et demain ». Après le dîner au restaurant universitaire de la HSLU, les participants ont été invités à visiter les laboratoires des futurs ingénieurs en technique du bâtiment.

Assemblée d'automne / Congrès des ferblantiers 2022 (3)

L'assemblée d'automne a eu lieu dans les locaux de l'entreprise Nussbaum à Trimbach. Le président a accueilli 25 membres dans le bâtiment de formation « Optinauta ». Après les dernières informations dans le domaine de la formation, l'entreprise hôte a présenté les derniers produits et les a mis en relation avec les nouvelles prescriptions en matière d'hygiène et d'insonorisation.

« Jour de Formation » 2022 (3)

Le Jour de Formation 2022 n'a pas rencontré le succès escompté auprès de nos collègues de Suisse romande. Elle a malheureusement dû être annulée. En collaboration avec la VSSH, nous voulions organiser un événement de deux jours à Verbier. Du côté de la SSSL, Kilian Steiner a été engagé comme conférencier.

Un grand merci à Peter Kronauer, membre de la VSSH du VS, qui a assumé la responsabilité de l'organisation.

FÜR ALLE / POUR TOUS

Informationsveranstaltung

«kurz & bündig» (3)

Vorstellung der Neuauflage «kurz & bündig» am 25. November an der BBZ in Zürich.

Präsentation der wesentlichsten Änderungen und Neuigkeiten durch die Hauptverfasser Matthias Ganz, Peter Walser und Sven Häckel.

Kommissionstätigkeiten /

Aktive Mitarbeit (3)

Viele SSSL-Mitglieder (Aktive und aus dem Vorstand) arbeiten in den verschiedensten Bildungskommissionen mit. Es sind dies insbesondere folgende Kommissionen:

- Kommission für die Erstellung der Qualifikationsverfahren aller Gebäudetechnikberufe
- Aktive Teilnahme für die Erstellung von Handlungsanleitungen und Lernaufträge
- Kommission Bildungs- und Qualität bei der OdA
- Kommission für die Erstellung der 0-Serien nach den neuen Bildungsplänen
- Stellung von Autoren für neue Lernmedien
- Besuch von Generalversammlungen bei Partnerverbänden (BCH / SHI / VSSH / suissetec)

Mitglieder (3)

Der Präsident zeigt die Entwicklung der Eintritte neuer Mitglieder der letzten Jahre auf. Der Gesamtbestand nahm trotzdem laufend etwas ab. Es gilt dabei zu erwähnen, dass es sich um Durchschnittszahlen handelt, denn laufend gibt es auch Austritte. Die meisten Neumitglieder gewinnt man meistens bei Direktkontakten an Veranstaltungen wie etwa gestern im Workshop. Neumitglieder werden laufend in unserer INFO publiziert.

Der Präsident bedankt sich bei Aline für die tadellose Führung der Mitgliederlisten im ClubDesk-Programm.

Séance d'information « en bref » (3)

Présentation de la nouvelle édition de « en bref » le 25 novembre à la bbz à Zurich.

Présentation des principales modifications et nouveautés par les principaux rédacteurs, Matthias Ganz, Peter Walser et Sven Häckel.

Activités des commissions / collaboration active (3)

De nombreux membres de la SSSL (actifs et du comité) collaborent dans les commissions de formation les plus diverses. Il s'agit notamment des commissions suivantes :

- Commission pour l'élaboration des procédures de qualification de toutes les professions de la technique du bâtiment.
- Participation active pour l'élaboration de guides pratiques et de mandats d'apprentissage
- Commission Formation et qualité auprès de l'OrTra
- Commission pour l'élaboration des séries 0 selon les nouveaux plans de formation
- Positionnement des auteurs pour les nouveaux supports de formation

Membres (3)

Le président montre l'évolution des adhésions de nouveaux membres au cours des dernières années. L'effectif total diminue tout de même un peu en permanence. Il faut préciser qu'il s'agit de chiffres moyens, car il y a aussi des départs. La plupart des nouveaux membres sont recrutés lors de contacts directs à l'occasion d'événements tels que l'atelier d'hier. Les nouveaux membres sont publiés régulièrement dans notre INFO.

Le président remercie Aline pour la tenue impeccable des listes de membres dans le programme ClubDesk.

Informationskanäle (3)

Die Webseite wird laufend von Thomas Stöckli aktualisiert.

Der Präsident bekräftigt wiederholend, dass unsere Papierschrift den Hauptinformationskanal der Mitglieder darstellt. Neben den Berichten über die internen Belangen im Verbandsgeschehen ist man bemüht, die INFO neben aktuellen Fachberichten auch mit Geschichten aus vergangenen Zeiten zu bereichern. Vorstandmitglied Andreas Bopp ist mit der Organisation der INFO betraut. Für die Gestaltung ist Corinne Sigrist (reinzeichner.ch) verantwortlich und für die Übersetzungsarbeiten Bénédicte Bregy. Bis auf diverse Fachbeiträge wird das INFO gesamtlich in die französische Sprache übersetzt. Mit dem Druck ist die Valmedia im Wallis beauftragt. Die professionelle Gestaltung unserer Zeitschrift löst verschiedentlich sehr gute Kritik aus.

Verdankungen (3)

Der Präsident richtet den Dank an die Mitglieder, den Vorstand und an die Partnerverbände, welche das ganze Jahr in den Kommissionen, bei den Kursen und weiteren Fachanlässen die Interessen des SSHL direkt und indirekt wahrnehmen.

Thomas Stöckli dankt im Namen des VS für die Arbeiten von Präsident Hildbrand Benno.

Nachdem keine weiteren Fragen zum Jahresbericht aufgetaucht sind, wird der Jahresbericht 2022 von der Mitgliederversammlung einstimmig genehmigt.

Traktandum 4: Jahresrechnungen 2022, Revisorenbericht, Budget 2023

Mit der Präsentation der Jahresrechnung wird die Genehmigung der Ein- und Ausgaben und die entsprechende Bilanz erzielt.

Gemäss Statuten wird beim SSHL das Budget an der GV lediglich zur Kenntnisnahme vorgelegt. Das Budget wird jeweils in der Januarsitzung durch den Vorstand beschlossen.

Canaux d'information (3)

Le site Internet est actualisé en permanence par Thomas Stöckli.

Le président réaffirme que notre journal papier est le principal canal d'information des membres. Outre les rapports sur les affaires internes de l'association, on s'efforce d'enrichir l'INFO non seulement de rapports techniques actuels, mais aussi d'histoires du passé. Andreas Bopp, membre du comité directeur, est chargé de l'organisation de l'INFO. Corinne Sigrist (reinzeichner.ch) est responsable de la mise en page et Bénédicte Bregy des travaux de traduction. A l'exception de divers articles spécialisés, l'INFO est intégralement traduit en français. L'impression est confiée à Valmedia en Valais. La présentation professionnelle de notre revue suscite à plusieurs reprises de très bonnes critiques.

Remerciements (3)

Le président adresse ses remerciements aux membres, au comité et aux associations partenaires qui, tout au long de l'année, défendent directement ou indirectement les intérêts de la SSHL au sein des commissions, lors des cours et autres manifestations spécialisées.

Au nom du VS, Thomas Stöckli remercie le président Hildbrand Benno pour son travail.

Aucune autre question n'ayant été soulevée concernant le rapport annuel, le rapport annuel 2022 est approuvé à l'unanimité par l'assemblée générale.

Point 4 : comptes annuels 2022, rapport des réviseurs, budget 2023

La présentation des comptes annuels permet d'obtenir l'approbation des recettes et des dépenses ainsi que le bilan correspondant.

Conformément aux statuts, le budget de la SSHL est présenté à l'AG uniquement pour information. Le budget est toujours adopté par le comité directeur lors de la réunion de janvier.

FÜR ALLE / POUR TOUS

Die Genehmigung erfolgt jeweils nach der Entgegennahme des Revisorenberichtes, welcher durch den Revisor Albert Brunner detailliert vorgelesen wird.

Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Verlust von CHF 3738.39 ab.

Aufgrund der Ergebnisse empfehlen die Revisoren die vorliegenden Rechnungen zu genehmigen und der Rechnungsführerin Aline Pfammatter, sowie dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Die Jahresrechnung 2022 wird von der GV einstimmig angenommen.

Benno Hildbrand bedankt sich bei der Generalversammlung für das entgegengebrachte Vertrauen.

Ebenso richtet er den Dank an die beiden Rechnungsrevisoren Harry Pfister und Albert Brunner für die Rechnungskontrolle.

Traktandum 5: Mitgliederbeiträge

Wie seit dem Jahre 2010 beschlossen, möchte man die Jahresbeiträge für die Mitglieder auf CHF 50.– und für die Fördermitglieder den Betrag von CHF 100.– belassen. Die vorgeschlagenen Mitgliederbeiträge werden von der Versammlung einstimmig genehmigt.

Traktandum 6: Ersatzwahlen

Die beiden Revisoren Harald Pfister (seit 2000) und Albert Brunner (seit 2002) geben ihr Amt ab.

Als Ersatz wird Elia Kuonen, Jg. 2001 aus Bitsch VS und Jessica Frei, Jg. 1996 aus Matzingen TG einstimmig gewählt.

Traktandum 7:

Tätigkeitsprogramm 2023/2024

- Montag, Dienstag 03. + 04. April 2023 EHB Kurs in Lostorf (Karwoche)
- Freitag, 2. Mai 2023 Journée de Formation» CFPC Genf
- Mitte Mai 2023 INFO 01/23
- Freitag, 02. Juni 2023 Schulung Sanitär | Heizung Geberit Rapperswil

L'approbation a lieu après la réception du rapport des réviseurs, qui est lu en détail par le réviseur Albert Brunner.

Les comptes annuels 2022 se soldent par une perte de CHF 3738.39.

Sur la base des résultats, les réviseurs recommandent d'approuver les comptes présentés et de donner décharge à la comptable Aline Pfammatter, ainsi qu'au comité directeur.

Les comptes annuels 2022 sont approuvés à l'unanimité par l'AG.

Benno Hildbrand remercie l'Assemblée générale pour la confiance qu'elle lui a accordée.

Il remercie également les deux vérificateurs des comptes, Harry Pfister et Albert Brunner, pour leur travail de vérification.

Point 5 de l'ordre du jour : cotisations des membres

Comme décidé depuis 2010, les cotisations annuelles des membres sont maintenues à 50 CHF et celles des membres de soutien à 100 CHF. Les cotisations proposées sont approuvées à l'unanimité par l'assemblée.

Point 6 de l'ordre du jour : élections de remplacement

Les deux réviseurs Harald Pfister (depuis 2000) et Albert Brunner (depuis 2002) quittent leur fonction.

Elia Kuonen, né en 2001 à Bitsch VS et Jessica Frei, née en 1996 à Matzingen TG, sont élus à l'unanimité pour les remplacer.

Point 7 de l'ordre du jour : programme d'activités 2023/2024

- Lundi, mardi 03 + 04 avril 2023 Cours IFFP à Lostorf (Semaine Sainte)
- Vendredi 2 mai 2023 « Journée de Formation » CFPC Genève
- Mi-mai 2023 INFO 01/23
- Vendredi 02 juin 2023 Formation Sanitaire | Chauffage Geberit Rapperswil
- Samedi 03 juin 2023 57e AG SSSL (GIZ Rapperswil)

- Samstag, 03. Juni 2023 57. GV SSHL (GIZ Rapperswil)
- Ende Oktober 2023 – INFO 2-2023
- Samstag, 4. Nov. 2023 HV/Spenglerstag – Zehnder AG Gränichen
- Dienstag / Mittwoch 2. + 3. April 2024 EHB-SSHL Kurs – Lostorf (Datum noch nicht definitiv)
- Mitte Mai 2024 INFO 1-2024
- Samstag, 1. Juni 2024 58. GV SSHL – Standort offen (V-Zug als Idee)
- Fin octobre 2023 – INFO 2-2023
- Samedi, 4 nov. 2023 AG/Journée des ferblantiers – Zehnder AG Gränichen
- Mardi / mercredi 2 + 3 avril 2024 – Cours IFFP-SSHL – Lostorf (date pas encore définitive)
- Mi-mai 2024 INFO 1-2024
- Samedi 1^{er} juin 2024 58^e AG SSHL – lieu ouvert (V-Zug comme idée)

Weitere Ziele für das kommende Jahr sind

- Zusammenarbeit mit den Partnerverbänden
- SSHL-INFO (zweimal im Jahr)
- Zusammenarbeit mit Fördermitgliedern bei Bildungsfragen
- Unterstützung der Lehrkräfte bei der Ausbildung nach den BIVO
- Bereitstellen von zentralen QV-Aufgaben in den Kommissionen
- Erstellen und überarbeiten von Lehrmedien in Zusammenarbeit mit dem OdA (suissetec).

Traktandum 8: Verschiedenes

Da keine weiteren Anträge und Wortmeldungen eingegangen sind, übergibt der Präsident das Wort an die Teilnehmer.

Wortmeldungen

Urs Fretz:

Hat ein Programm erstellt für einen Lernenaustausch Spengler mit ausländischen Firmen. Wer Interesse hat, kann sich bei Urs melden.

Christa Ledergerber (suissetec):

Christa dankt für die Mitarbeit beim Erstellen der Lernmedien, Lehrmittel, etc.

Die Lernmedien für die EBA werden termingerecht bereitgestellt und können ab Juni/ Juli bestellt werden.

Die Medienbibliothek wurde neugestaltet und neu haben alle Zugang zu allen Lernmedien. Bei den EBA wird es ab Sommer umgesetzt und es gibt nur noch 2 Lehrordner (1-mal für die Lernenden, 1-mal für den Rest).

Les autres objectifs pour l'année à venir sont :

- Collaboration avec les associations partenaires
- SSHL-INFO (deux fois par an)
- Collaboration avec les membres de soutien sur les questions de formation
- Soutien des enseignants pour la formation selon les normes BIVO
- Mise à disposition de tâches centrales de QV dans les commissions
- Créer et réviser des supports de cours en collaboration avec l'OrTra (suissetec).

Point 8 de l'ordre du jour : Divers

Comme il n'y a pas d'autres propositions ou demandes de parole, le président passe la parole aux participants.

Demandes de parole

Urs Fretz :

A établi un programme pour un échange d'apprentis ferblantiers avec des entreprises étrangères. Ceux qui sont intéressés peuvent s'adresser à Urs.

Christa Ledergerber (suissetec) :

Christa remercie pour la collaboration à l'élaboration des supports d'apprentissage, du matériel pédagogique, etc.

Les supports d'apprentissage pour les AFP seront mis à disposition dans les délais et pourront être commandés à partir de juin/ juillet.

La médiathèque a été réaménagée et tous ont désormais accès à tous les supports d'apprentissage. Pour les AFP, cela sera mis en œuvre dès l'été et il n'y aura plus que 2 classeurs d'apprentissage (1 pour les apprentis, 1 pour les autres).

FÜR ALLE / POUR TOUS

Die Medienbibliothek EFZ wird in den nächsten Monaten ebenfalls neu gestaltet.

Bis zum 2. Juli läuft noch die interne Anhörung für die Bildungspläne der Gebäudetechnikplaner.

Bruno Rathgeb (SHI):

Bruno dankt für die Zusammenarbeit zwischen SSSL und SHI und bringt Grüsse aus dem Verband.

Benno übergibt den anwesenden Altpräsidenten ein Flasche Wein.

Der Protokollführer

Thomas Stöckli

La médiathèque CFC sera également réaménagée au cours des prochains mois.

La consultation interne pour les plans de formation des projeteurs en technique du bâtiment est encore en cours jusqu'au 2 juillet.

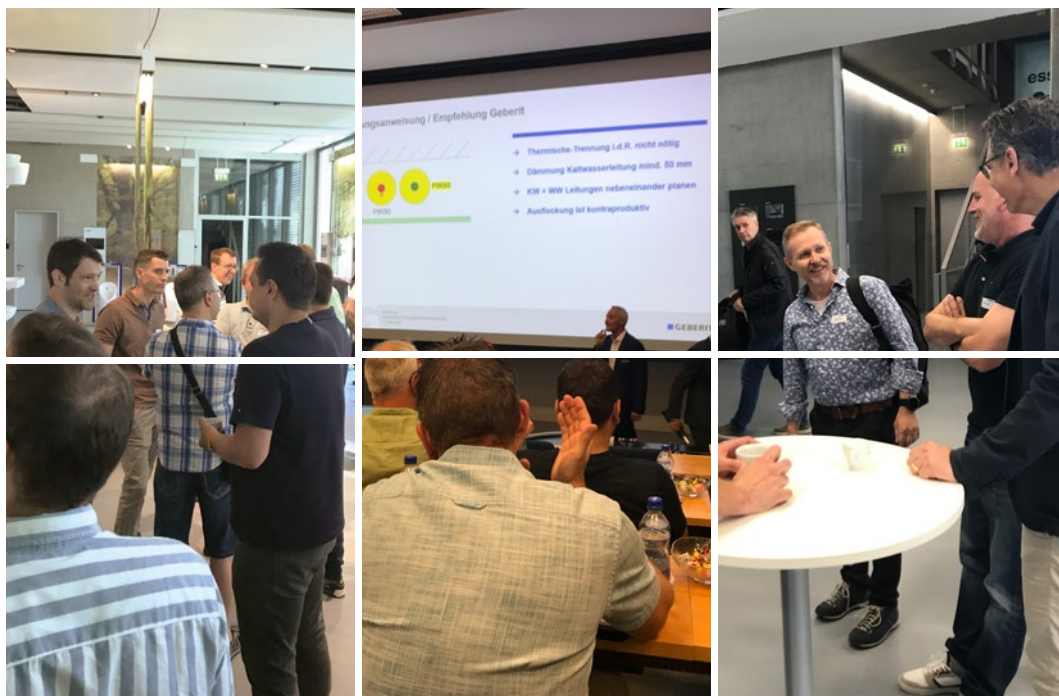
Bruno Rathgeb (SHI) :

Bruno remercie pour la collaboration entre la SSSL et SHI et apporte les salutations de l'association.

Benno remet une bouteille de vin aux anciens présidents présents.

Le rédacteur du procès-verbal

Thomas Stöckli



KURSE

EHB-Kurs 2023 und Ausblick für den Kurs 2024 in Lostorf

Aus den Befragungen unserer Kursteilnehmern in den Fachschaften und den aktuellen Berufsentwicklungen, versuchen wir im Vorstand unter der Leitung von Thomas Stöckli, jeweils aktuelle Themen im Bereich des beruflichen Unterrichts aufzugreifen. In diesem Sinne wird folgend auf die untenstehende Thematik eingegangen.

Grundlagenwissen an der Berufsschule – Aufbauend auf handlungskompetenzorientiertem Unterricht

Das Thema ist brisant und stellt uns als Fachlehrpersonen vor viele Herausforderungen. So stellt sich oft auf die Frage der richtigen Umsetzung des Grundlagenwissens nach Handlungskompetenzen. Wie bereits im Editorial angetönt möchte auf diese Thematik ansatzweise eingehen und dabei auf die Zielsetzungen unserer Weiterbildungskurse eingehen.

Lösungen im Sinne von fertigen Lektionen sind nicht die Idee des handlungsorientierten Unterrichts und die definierten Handlungen in unseren Bildungsplänen stehen als Wegweiser da – letztendlich als Rahmen der Lernziele in unseren Fachbereichen.

Statt nur Faktenwissen zu vermitteln, konzentriert sich der handlungsorientierte Unterricht darauf, den Lernenden die Fähigkeiten und Kompetenzen zu vermitteln, die sie in ihrem Beruf tatsächlich benötigen. Dieser Ansatz fördert das eigenständige Denken, die Problemlösungsfähigkeiten, sowie die praktische Anwendbarkeit des Gelernten. So in etwa steht es in den Definitionen. Allerdings darf in diesem Kontext nicht das Grundlagenwissen vernachlässigt werden. Grundlagenwissen bildet das Fundament, auf dem handlungskompetente Fähigkeiten aufgebaut werden können. Hier sind einige Gründe, warum ein starkes Grundlagenwissen auch im handlungskompetenzorientierten Unterricht von entscheidender Bedeutung ist:

1. Verständnis:

Grundlagenwissen ermöglicht es den Lernenden, die zugrunde liegenden Prinzipien und Zusammenhänge in ihrem Fachgebiet zu verstehen. Dieses Verständnis ist unerlässlich, um Probleme zu analysieren und innovative Lösungen zu entwickeln.



AKTIVITÄTEN

2. Anpassungsfähigkeit:

Die Arbeitswelt verändert sich ständig, und Fachleute müssen in der Lage sein, sich neuen Technologien und Anforderungen anzupassen. Ein starkes Grundlagenwissen erleichtert es den Lernenden, sich in neuen Situationen zurechtzufinden und neue Fähigkeiten schnell zu erlernen.

3. Fehlerbehebung:

In unseren Gewerken entstehen stetig Probleme und Schäden unterschiedlichster Art, die repariert werden müssen. Ein solides Grundlagenwissen ermöglicht es den Lernenden, Fehler zu identifizieren und effektiv zu beheben, was die Arbeitsqualität verbessert und letztendlich den Kunden zufriedenstellt.

4. Weiterbildung:

Berufliche Weiterbildung ist ein lebenslanger Prozess. Ein gutes Grundlagenwissen bildet die Basis für weiterführende Studien in unseren Gewerken.

In unseren Berufsschulen sind wir daher sehr gefordert, eine ausgewogene Kombination aus handlungskompetenzorientiertem Unterricht und der Vermittlung von Grundlagenwissen anzustreben. Beide Ansätze ergänzen sich und bereiten unsere Studierenden optimal auf ihre berufliche Zukunft vor. Die Seiten zwischen handlungskompetenzorientiertem Unterricht und Grundlagenwissen können in kleinen Unterrichtssequenzen gut miteinander ergänzt werden. In unseren Weiterbildungskursen wollen wir auf diese Thematik eingehen und freuen uns auch für die kommenden Jahre, ein spannendes Angebot zu bieten.

Zu den behandelten Themen gehörte im Kurs 2023 der Workshop «überfachliche Kompetenzen und Herausforderungen im Unterricht mit unseren Lernenden», organisiert von Thomas Stöckli und durchgeführt von Martin Holder, seines Zeichen Dozent am EHB.

Wichtig waren auch die Vorbereitungsarbeiten und das Programm des vierten Lehrjahres. Anhand von Beispielen wurde aufgezeigt, wie die Handlungen für die Repetitionsphasen vernetzt werden könnten. In den einzelnen Gewerken wurden dann auch noch weitere Beispiele für den Austausch unter den Schulen erarbeitet.

Benno Hildbrand





Vortrag Geberit

Workshop GEBERIT für Sanitärfachlehrpersonen

Am 2. Juni 2023 hat die Firma GEBERIT AG die Sanitär-Fachlehrpersonen für einen Workshop ins Informationszentrum eingeladen. Gut 50 Personen trafen sich an diesem Freitag in Rapperswil.

Mitglied des SSSL und Leiter des technischen Beratungsdienstes Walter Brändle hat die Organisation vor Ort in die Hand genommen und den Anlass mit weiteren Beratungsfachleuten durchgeführt.

Vorträge und Demonstrationen von Rohrleitungs- und Apparatesysteme wurden geschickt in die neusten Vorschriften der Wassertechnik eingebunden. Es zeigte sich, dass die Systemhersteller in ihren Entwicklungen schnell voranschreiten. Systeme, welche nicht nur in der Ästhetik und ihrer Funktionalität passen müssen, sondern absolut den Forderungen der Schall- und Brandschutztechnik entsprechen müssen.

Um das Gute mit dem Nützlichen zu verbinden, wurden die Teilnehmer am Abend zum Apéro und Nachtessen eingeladen. Für alle Mitglieder, welche am folgenden Tag an der Generalversammlung teilnahmen, hat die Firma Geberit sogar die Übernachtung offeriert.

Der Firma GEBERIT AG sei an dieser Stelle recht herzlich gedankt für die Einladungen des Workshop und die GV.

Benno Hildbrand



LERNMEDIENBEARBEITUNG

Lehrmittel der Lüftungs- und Klimatechnik

Die Lehrmittel aus dem Bereich der Lüftungs- und Klimatechnik liegen mittlerweile in grosser Anzahl vor. Sehr ausführlich und detailliert, wurden diese laufend aktualisiert. Sie sind, wie alle unsere Medien, im suissetec-Shop erhältlich.

Als neuestes Fachbuch kann das «16018 Lüftungs- und Klimatechnik für Gebäudetechnikplaner/-innen Teil 2» erworben werden. Das Lehrmittel gehört zu den Ausbildungen: Gebäudetechnikplaner/-innen EFZ Lüftung | Heizung.

Formeln und Tabellen

Wie bereits in der letzten Ausgabe erwähnt, finden wir unser Formelbuch in einer neuen Auflage vor.

- Der Inhalt wurde in das neue Template der suissetec eingepackt. Kleine Korrekturen und Optimierungen von bestehenden Skizzen sind angestrebt worden.
- Das Kapitel über Wärmetransportvorgänge wurde überarbeitet und hat eine optimalere chronologische Reihenfolge erfahren. Eine bildlich dargestellte Übersicht, soll eine bessere Überschaubarkeit der relativ komplizierten Terminologie verschaffen. Wichtige Formeln und Tabellen im Bereich der Lüftung- und Klimatechnik sind ergänzt worden.
- Wie die anderen Lernmedien, wurde auch das Formelbuch digital aufgeschaltet.

Farbliche Aufbereitung diverser Tabellen – hier «Härtegrade Trinkwasser»

Wasserhärtebereiche				
	Gesamthärte			
Härtebereich	in mmol/l	in mval/l	in °fH	in °dH
sehr weich	0,0 - 0,7	0,0 - 1,4	0 - 7	0 - 4
weich	0,7 - 1,5	1,4 - 3,0	7 - 15	4 - 8
mittelhart	1,5 - 2,5	3,0 - 5,0	15 - 25	8 - 12
ziemlich hart	2,5 - 3,2	5,0 - 6,4	25 - 32	12 - 18
hart	3,2 - 4,2	6,4 - 8,4	32 - 42	18 - 24
sehr hart	> 4,2	> 8,4	> 42	> 24



Merkblatt «Stilllegung und Rückbau von Erdgasinstallationen in Gebäuden».



Merkblatt «Technische Dämmung in der Gebäudetechnik»



Merkblatt «Rohrinnensanierungsverfahren bei Trinkwasserinstallationen»

Web App «Gebäudetechnikrechner»

Die App findet sich auf der [suissetec-homepage](https://www.suissetec.ch) Web App «Gebäudetechnikrechner» – [suissetec](https://www.suissetec.ch). Sie wird einerseits für planende Unternehmungen in der Gebäudetechnik sowie auch für die Ausbildung angeboten.

Mit dem «Gebäudetechnikrechner» lassen sich z. B. der energetische und wirtschaftliche Mehrwert eines Energiesystems aufzeigen. Es lassen sich die Vorteile Ihrer Lösung in Ihren Angeboten schlüssig darlegen. Verschiedene Varianten von Energiesystemen lassen sich schnell aufbauen und transparent vergleichen. Mit unzähligen Funktionen können Berechnungen und Komponentendimensionierungen vorgenommen werden. Es zeigt umfangreiche Diagramme und Checklisten auf.

Wenn Sie den «Gebäudetechnikrechner» für die Ausbildung einsetzen wollen, können Sie sich direkt an die verantwortlichen Person per E-Mail wenden.

Neue [suissetec](https://www.suissetec.ch) Merkblätter

Periodisch erscheinen bei der [suissetec](https://www.suissetec.ch) neue Merkblätter, die spezifische Themen rund um die Gebäudetechnik behandeln. Folgende Blätter sind im letzten halben Jahr erschienen. Für die Erstellung der Merkblätter wird die [suissetec](https://www.suissetec.ch) durch Fachspezialisten aus jeweiligen Partnerverbänden und Institutionen unterstützt. Oft bedarf es zu den entsprechenden Sachthemen klare Erläuterungen und Vertiefungen. Dabei stützt man sich grundsätzlich auf aktuelle Gesetze, Normen und Richtlinien.

Im September 2023 – Stilllegung und Rückbau von Erdgasinstallationen in Gebäuden

Erdgasinstallationen in Gebäuden, welche in Teilen oder insgesamt nicht mehr benötigt werden, müssen stillgelegt und in einen sicheren Zustand gebracht werden. In der Praxis werden leider immer wieder Anlagen in einem unsicheren Zustand hinterlassen, was im ungünstigen Fall zu einem Gasaustritt führen kann. Dieses Merkblatt fasst die wichtigsten Punkte für eine korrekte und sichere Stilllegung zusammen.

Im September 2023 – Technische Dämmung in der Gebäudetechnik

Das Merkblatt und dessen Beilagen enthalten Informationen zu Sachthemen bei technischen Dämmungen in gebäudetechnischen Anlagen. Eigene Prüfungs- und Erfahrungswerte ergänzen die vorgenannten Dokumente.

Im Juli 2023 – Rohrinnensanierungsverfahren bei Trinkwasserinstallationen

Stagnation von Trinkwasser kann Korrosionsvorgänge in den metallenen Leitungen begünstigen und zu Rosterscheinungen im Trinkwasser führen. Rohrinnensanierungen können hierbei Abhilfe schaffen und die Gesamterneuerung der Trinkwasserinstallation hinauszögern. Dieses Merkblatt beschreibt die Anforderungen und Herausforderungen in Bezug auf die Hygiene sowie Arbeitsprozesse, die es bei den Sanierungsverfahren zu beachten gilt. Es richtet sich an alle Sanitärfachpersonen und gibt nützliche Hinweise für die Eigentümer und Betreiber von Kalt- und Warmwasserinstallationen.

Im Mai 2023 drei Merkblätter zum Thema Solarwärmeanlagen

Hierbei wird folgend in der Rubrik «Heizung» zu diesem Thema vertieft eingegangen.

Zukunft mit Solaranlagen und Wärmepumpen

Solaranlagen und Wärmepumpen boomen in der Schweiz. Die hohen Energiepreise infolge der geopolitischen Ereignisse und ein generelles Umdenken in unserer Gesellschaft in Bezug auf Nachhaltigkeit sowie der Energiestrategie 2050 führen diesen Trend unaufhaltsam fort. Die Wirtschaft reagiert darauf mit vielen Neugründungen von Solarinstallations-Unternehmungen und einer grossen Nachfrage von Fachpersonal.

Die Zukunft mit Solaranlagen und Wärmepumpen sieht vielversprechend aus und trägt zur nachhaltigen Energieerzeugung und -nutzung bei. Hier sind einige der wichtigsten Entwicklungen und Vorteile:

Erneuerbare Energiequelle

Solaranlagen nutzen die Energie der Sonne, eine unerschöpfliche und saubere Energiequelle. Dadurch reduzieren sie die Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen und tragen zur Verringerung der Treibhausgasemissionen bei.

Netzeinspeisung und Eigenverbrauch

Mit Solaranlagen können sie überschüssigen Strom ins Netz einspeisen und eine Einspeisevergütung erhalten. Gleichzeitig können sie den erzeugten Strom für ihren Eigenverbrauch nutzen und ihre Energiekosten senken. Der überschüssige Strom wird ins öffentliche Stromnetz eingespeist und vom lokalen Verteilnetzbetreiber vergütet. Die Netzbetreiber sind gemäss Art. 11 Abs. 1 der Energieverordnung (EnV) verpflichtet, den überschüssigen Strom abzunehmen. Die Vergütung richtet sich gemäss Art. 12 Abs. 1 EnV nach den Kosten des Netzbetreibers für den Bezug gleichwertiger Elektrizität bei Dritten sowie den Entstehungskosten der eigenen Produktionsanlagen. Diese Rückliefervergütungen weisen sehr grosse Unterschiede auf, siehe www.pvtarif.ch.

Energiespeicherung

Um die Unabhängigkeit von externen Stromquellen zu erhöhen, können sie Batteriespeichersysteme mit Ihren Solaranlagen kombinieren. Diese ermöglichen es, den tagsüber erzeugten Strom für die Nacht oder Zeiten mit geringer Sonneneinstrahlung zu speichern.

Umweltfreundlichkeit

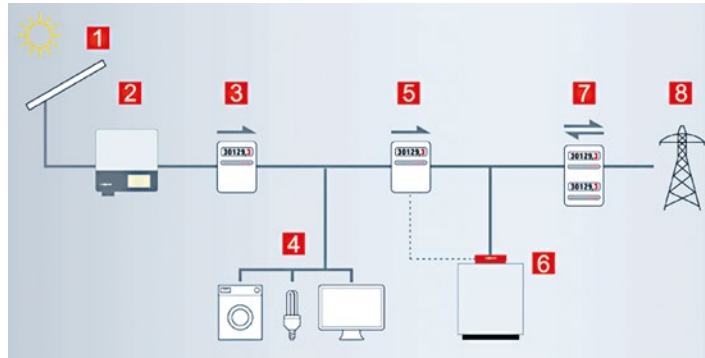
Solaranlagen produzieren keinen schädlichen CO₂-Ausstoss und tragen zur Reduzierung der Umweltauswirkungen des Stromverbrauchs bei.

Wärmepumpen

Wärmepumpen sind eine effiziente Methode zur Beheizung und Kühlung von Gebäuden. Sie nutzen die in der Umgebung vorhandene Wärme und wandeln sie in Heizenergie um. Dies führt zu erheblichen Energieeinsparungen im Vergleich zu herkömmlichen Heizsystemen.

Kombination von Solaranlagen und Wärmepumpen

Eine Kombination aus Solaranlagen und Wärmepumpen ist äußerst effizient. Überschüssiger Strom aus ihren Solaranlagen kann dazu verwendet werden, die Wärmepumpe anzutreiben, was die Betriebskosten weiter senkt.



[1] Photovoltaikanlage [2] Photovoltaik Wechselrichter [3] Photovoltaik-Zähler [4] Verbraucher [5] Messzähler Wärmepumpe [6] Wärmepumpe [7] Bezugs- und Einspeisezähler [8] Öffentliches Stromnetz

Förderungen und Anreize

Viele Kantone und Energieunternehmen bieten finanzielle Anreize und Förderprogramme für die Installation von Solaranlagen und Wärmepumpen an, um die Nutzung erneuerbarer Energien zu unterstützen.

Folgend ein Beispiel für die Einmalvergütung bei Photovoltaikanlagen:

Photovoltaik-Anlagen werden in der Schweiz auf Bundesebene durch «Pronovo» gefördert. Zu rechnen ist mit einer Einmalvergütung für kleine Photovoltaikanlagen (KLEIV) im Leistungsbereich von 2 bis 100 kW.

Die KLEIV setzt sich aus einem Leistungsbeitrag (Betrag pro installiertem kW) und, für Anlagen mit einer Leistung von 2 bis 5 kW, aus einem Grundbeitrag zusammen. Die KLEIV beträgt maximal 30% der Investitionskosten von Referenzanlagen.

Es gibt keine Tarifunterscheidung zwischen freistehenden und angebauten Photovoltaikanlagen. Für integrierte Photovoltaikanlagen ist die KLEIV höher. Sie entspricht dem Tarif für angebauten/freistehenden Photovoltaikanlagen zuzüglich etwa 10%.

Weitere Vergütungsformen können auf www.pronovo.ch nachgeschlagen werden.

Beispiel Solarthermie

Die Mehrheit der Kantone und viele Gemeinden fördern gemäss HFM2015 den Einsatz von Sonnenkollektoren zur Wärmergewinnung. Es ist zu beachten, dass Fördermittel immer vor Baubeginn zu beantragen sind.

Beitragssatz

Minimalfördersatz HFM 2015: Fr. Fr. 1200.- Grundbeitrag und Fr. 500.-/kW

Technologische Fortschritte

Die Technologie hinter Solaranlagen und Wärmepumpen entwickelt sich ständig weiter. Verbesserte Effizienz, längere Lebensdauer und niedrigere Kosten sind zu erwarten.



«Merkblatt «Inbetriebnahme und Abnahme von Solarwärmeanlagen»»



«Installation von Solarwärmeanlagen»»

Als Beispiel folgend die Wirkungsgrade von Photovoltaik-Module gegenüber thermischen Kollektoren: Der Wirkungsgrad eines PV-Moduls oder eines thermischen Sonnenkollektors bezieht sich auf die Nutzung der Globalstrahlung, die im Schweizer Mittelland bei rund 1000 Watt pro Quadratmeter senkrecht zur Sonne bestrahlten Fläche.

Art der Solaranlage	Wirkungsgrad bez. auf Absorberfläche
Flächenkollektor	bis ca. 82%
Röhrenkollektor / Heatpipe	bis ca. 79%
Photovoltaik-Module, monokristallin	bis ca. 21%
Photovoltaik-Module, polykristallin	bis ca. 18%

Trotz der grossen Unterschiede hinsichtlich Wirkungsgrade zwischen thermischen Solaranlagen und Photovoltaikanlagen liegt der Trend klar bei der Stromerzeugung. Dies hat vor allem mit der Kombinierbarkeit mit Wärmepumpen, Elektromobilität, explodierenden Strompreise und die Möglichkeit, überschüssige Energie ins Netz zurückspeisen zu können.

Unabhängigkeit von Energieversorgern

Durch die Nutzung von Solaranlagen und Wärmepumpen können Sie Ihre Abhängigkeit von Energieversorgern verringern und langfristig Energiekosten einsparen.

Insgesamt bieten Solaranlagen und Wärmepumpen eine vielversprechende Möglichkeit, die Energieeffizienz zu steigern, die Umweltauswirkungen zu reduzieren und langfristig Kosten zu senken. Ihr breiter Einsatz in Wohn- und Gewerbegebäuden kann dazu beitragen, die Energiebranche nachhaltiger zu gestalten und den Übergang zu erneuerbaren Energien zu beschleunigen.

Thermische Solaranlagen

Folgende drei neue Merkblätter sind bei suissetec entstanden:

Installation von Solarwärmeanlagen

Dieses Merkblatt soll dem Installateur die Montage erleichtern. Es bietet dem Installateur eine gute Hilfestellung und beinhaltet wichtige Hinweise zur Installation.

- **Inbetriebnahme und Abnahme von Solarwärmeanlagen**
Dieses Merkblatt dient als Leitfaden für die Inbetriebnahme von Solarwärmeanlagen. Da in Solarwärmeanlagen hohe Systemtemperaturen vorherrschen, ist der Prüfung beim Füllen und Abpressen der Anlage grosse Beachtung zu schenken. Falsches Vorgehen oder die Missachtung wichtiger Arbeitsschritte kann zu Material- oder sogar zu Personenschäden führen. Dieses Merkblatt soll Fehler verhindern und die bessere Arbeitskoordination zwischen Installateur und Lieferanten fördern.
- **Wartung und Instandhaltung von Solarwärmeanlagen**
Solarwärmeanlagen werden zur Bereitstellung von Brauchwarmwasser und zur Heizungsunterstützung eingesetzt. Der Unterhalt und die Instandhaltung sind für den einwandfreien Betrieb unerlässlich.
- Mit diesem Merkblatt und der zugehörigen Checkliste wird dem Hauswart, Bauherrn und dem Fachmann (Installateur, Solarteure oder Solarprofi) eine Hilfestellung geboten, wie und wann eine Instandhaltung nötig ist und mit welchen Instrumenten einfach Wartungsverträge angelegt werden können.



Adiabatische
Befeuchtungsanlage



Adiabatische
Kühlungsanlage

Lüftungs- und Klimatechnik im Wandel

Die Lüftungs- und Klimatechnik unterliegt einem stetigen Wandel, da sie sich an die sich ändernden Bedürfnisse und Herausforderungen im Zusammenhang mit Energieeffizienz, Umweltschutz und Komfort anpassen muss. Hier sind einige der wichtigsten Trends und Entwicklungen im Bereich der Lüftungs- und Klimatechnik:

Energieeffizienz

Eines der wichtigsten Anliegen ist die Verbesserung der Energieeffizienz von Lüftungs- und Klimatechniksystemen. Moderne Systeme sind darauf ausgerichtet, den Energieverbrauch zu reduzieren, indem sie intelligente Steuerungssysteme, Wärmerückgewinnungstechnologien und energiesparende Komponenten verwenden.

Nachhaltigkeit und Umweltschutz

Umweltfreundliche Lösungen sind in der Lüftungs- und Klimatechnik immer wichtiger geworden. Das schließt die Verwendung von klimafreundlichen Kältemitteln, den Einsatz erneuerbarer Energien zur Stromversorgung von Klimaanlage und die Reduzierung von Treibhausgasemissionen ein.

Luftqualität

Die Qualität der Raumluft wird immer mehr in den Fokus gerückt, insbesondere in Zeiten von Pandemien. Moderne Lüftungssysteme sind darauf ausgerichtet, die Luftreinigung und -desinfektion zu verbessern, um gesunde Raumluft zu gewährleisten.

Der Mensch hat mit seinem Atemtrakt ein perfekt funktionierendes «Feuchte Regulatorium». Es gibt keine medizinischen evidenzbasierten Hinweise, die eine Befeuchtung für normale Komfort Lüftungsanlagen im Mittelland rechtfertigen.

Nach der Anwesenheit von Personen geregelte Lüftungsanlagen (z.B. CO₂ Regelung) bewirken auch, dass die Luftfeuchte in Räumen durch die Befeuchtungsquelle «Mensch» selten unter 30% rF fällt. Daher sind solche Regulierungen zu empfehlen. Bevor eine Anlage zur Luftbefeuchtung geplant und installiert wird, ist die Innenraum Luftqualität durch schadstofffreie Materialien und eine hygienisch einwandfreie, mit guten Feinstaubfiltern (F7–F9) ausgestattete raumluftechnische Anlage sicherzustellen. Ist trotzdem eine Luftbefeuchtung notwendig, so sind 30% rF bei rund 21 °C ausreichend.

Wärmerückgewinnung

Wärmerückgewinnungssysteme werden immer häufiger eingesetzt, um die Wärmeenergie der Abluft zu nutzen und die Frischluftzufuhr vorzuwärmen. Dies trägt zur Reduzierung des Heizenergieverbrauchs bei.

Anpassung an den Klimawandel

Der Klimawandel erfordert eine Anpassung der Lüftungs- und Klimatechnik, um auf extreme Wetterbedingungen wie Hitzewellen oder Starkregen vorbereitet zu sein. Dies kann den Bedarf an leistungsfähigeren Klimasystemen und Notfallstrategien erhöhen.

Ressort Lüftung/Klima
Volker Schwarz



NEUE MERKBLÄTTER DES SVGW

Merkblätter, die Richtlinien in ihren Aussagen unterstützen und präzisieren

Mit Hilfe von Merkblättern präzisiert der SVGW mit konkreten Beispielen auch die Aussagen in den Richtlinien. Oft umschreiben Richtlinien gesetzliche Aussagen und geben dabei generelle Rahmenbedingungen vor. Das Verständnis wird dann mit Hilfe eines Anhangs untermauert. Rechtliche Umschreibungen und Verweise führen gelegentlich zu einer erschwerten Handhabung dieser Werke.

Eine methodisch optimale Umsetzung an unsere Lernenden, ist denn auch die Aufgabe von uns Lehrpersonen. Beispiele in Merkblättern erleichtern diese Aufgabe um ein Wesentliches.

Sandre Cosimo, technischer Fachspezialist im Bereich Wasser des SVGW, unterstützt den SSSL seit Jahren mit seinen Kursen und den laufenden Neuigkeiten.

2023 ist das neue Merkblatt «Rückflussverhinderung in Entwässerungsanlagen» entstanden. Folgend sein Beitrag, welcher bereits in den einschlägigen Fachzeitschriften veröffentlicht wurde.

Neues SVGW-Merkblatt W10035 «Rückflussverhinderung in Entwässerungsanlagen»

Die anerkannten Regeln der Technik für den Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigungen durch Rückfließen werden in der SVGW-Richtlinie W3/E1 beschrieben. Diese Richtlinie ist seit Januar 2013 in Kraft und ist seit diesem Zeitpunkt anzuwenden. Die SVGW-Richtlinie basiert auf der Norm SN EN 1717, welche seit 2001 in Kraft ist.

In der SVGW-Richtlinie W3/E1 werden Flüssigkeiten entsprechend ihrer Gefährdung in 5 Flüssigkeitskategorien eingeteilt. Beispiele von verschiedenen Flüssigkeiten werden in der Richtlinie W3/E1, Tabelle 2 beschrieben. Dabei wird das Lebensmittel Trinkwasser in die Kategorie 1 eingestuft. Sobald es erwärmt wird, erfolgt die Einteilung in die Kategorie 2. Schwimmbeckenwasser oder Wasser aus Körperreinigung wie Badewannenwasser oder Wasser für Tiertränken werden der höchsten Gefährdungsstufe Kategorie 5 zugeordnet.

Ist die Flüssigkeitskategorie bestimmt, kann mithilfe der Richtlinie W3/E1, Tabelle 3 die Sicherungseinrichtung ausgewählt werden.

Fragen aus der Praxis geben oft den Anlass, Sachverhalte in SVGW-Merkblättern näher zu umschreiben. So auch die Anfrage einer Wasserversorgung, in deren Versorgungsgebiet eine Trinkwasserleitung ohne Sicherungseinrichtung in einem Kanalisationsschacht installiert war.

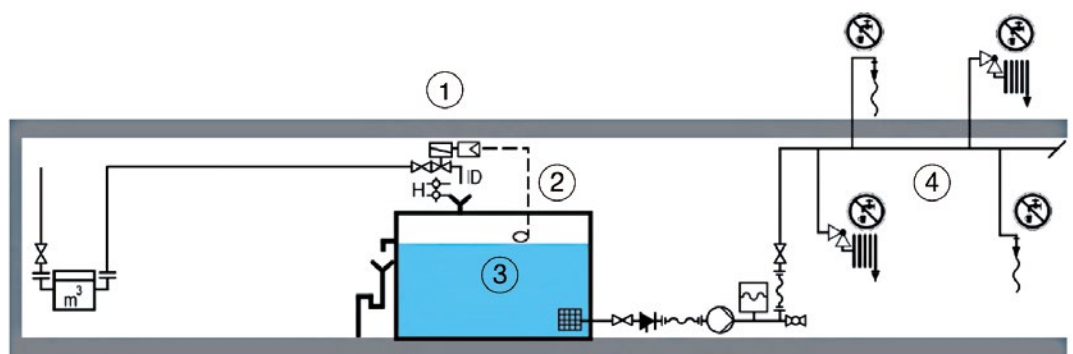
Das Spülen der Kanalisation mittels Trinkwasserleitungen ist nicht mehr Stand der Technik und muss im dargestellten Fall bis zum Abzweig im Wasserverteilnetz zurückgebaut und der Abzweig verschlossen werden. Die Reinigung der Kanalisation wird neu durch ein Kanalisationsreinigungsfahrzeug sichergestellt. Dieser Fall und andere Problemstellungen in Zusammenhang mit den kommunalen Entwässerungsanlagen wie Abwasserreinigungsanlagen, Pumpstationen oder Regenbecken haben den SVGW dazu bewogen, in einer paritätischen Arbeitstruppe bestehend aus Vertretern der Wasserversorgungen und der Entwässerungsanlagen das neue SVGW-Merkblatt W10035 «Rückflussverhinderung in Entwässerungsanlagen» zu erarbeiten.

Bei SVGW-Merkblättern ist zu beachten, dass sie keine neuen Regeln der Technik definieren, sondern Lösungsansätze beschreiben, wie in spezifischen Anwendungsfällen die Zielvorgaben und Anforderungen aus bestehenden Normen und Richtlinien umgesetzt werden können.

Das SVGW-Merkblatt W10035 ist seit dem 01.01.2023 in Kraft und in den drei Landessprachen im SVGW-Internetshop kostenlos erhältlich.

Der SSSL dankt Cosimo Sandre für die Unterlagen.

«Freier Auslauf in Zwischenbehälter, Druckerhöhungsanlagen und Anschluss auf Betriebswasser»



Die Blechverarbeitung als Schwierigkeit im Spenglerberuf

Die Blechverarbeitung ist zweifellos eine der zentralen und anspruchsvollsten Aufgaben im Spenglerberuf. Sie bringt einige Herausforderungen und Schwierigkeiten mit sich:

Präzision und Genauigkeit

Bei der Blechverarbeitung ist höchste Präzision erforderlich. Schon kleine Fehler können zu Undichtigkeiten oder anderen Problemen führen. Das exakte Messen, Schneiden, Biegen und Verbinden von Blechen erfordert handwerkliches Geschick.

Verschiedene Materialien

Spengler arbeiten nicht nur mit einem einzigen Blechmaterial, sondern oft mit verschiedenen Arten von Metallen wie Kupfer, Zink, Aluminium und Edelstahl. Jedes Material hat seine eigenen Eigenschaften und erfordert spezifisches Wissen.

Biegen und Formen

Das Biegen und Formen von Blechen erfordert spezielle Werkzeuge und Maschinen. Die Spengler müssen lernen, wie sie diese Geräte sicher und effektiv einsetzen können, um die gewünschten Formen zu erzeugen.

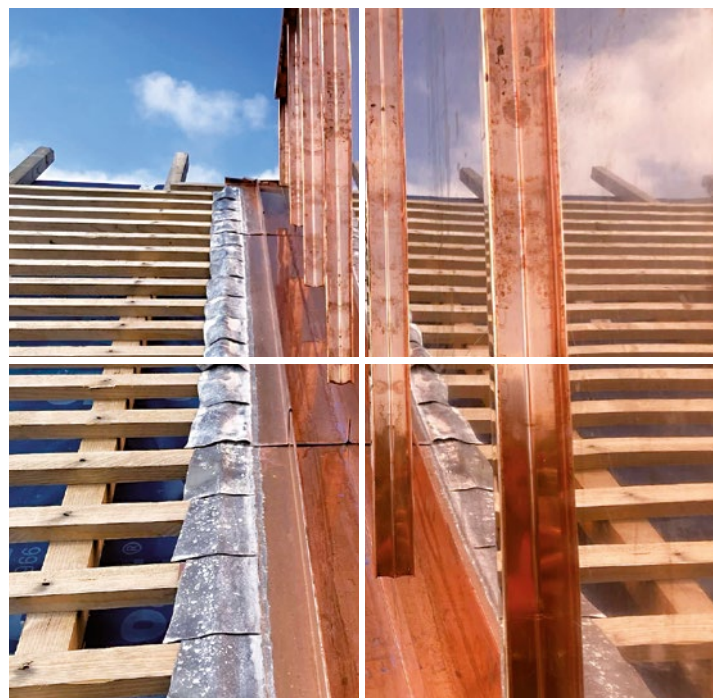
Wetterbedingungen

Spengler arbeiten oft im Freien und sind den Wetterbedingungen ausgesetzt. Extreme Hitze, Kälte oder Niederschläge können die Arbeit erschweren und erfordern zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen.

Sicherheitsrisiken

Die Arbeit auf Dächern und in der Höhe birgt weitere Sicherheitsrisiken. Die Spengler müssen sicherstellen, dass sie die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen einhalten, um Unfälle zu vermeiden.

Kupferblech sehr schön Verarbeitet auf dem Dach.



Abstimmung mit anderen Gewerken

Spengler arbeiten oft in enger Abstimmung mit anderen Baugewerken wie Zimmerleuten, Elektrikern und Installateuren. Die Koordination und Kommunikation mit diesen Teams ist wichtig, um sicherzustellen, dass alle Bauelemente effektiv zusammenarbeiten.

Reparaturen und Wartung

Neben der Neuinstallation von Blechkomponenten sind Spengler oft auch für Reparaturen und die regelmässige Wartung von Dächern und Fassaden verantwortlich. Dies erfordert die Fähigkeit zur Fehleranalyse und -behebung.

Kreativität

In einigen Fällen sind Spengler gefordert, kreative Lösungen für spezielle Anforderungen zu finden. Dies erfordert ein tiefes Verständnis der Materialien und Techniken.

Trotz dieser Herausforderungen bietet der Spenglerberuf auch die Möglichkeit, vielseitige Fähigkeiten zu entwickeln und ein breites Wissen über Bauprojekte und Bauelemente zu erlangen. Mit der richtigen Ausbildung und Erfahrung können Spengler in der Lage sein, hochwertige und langlebige Blechkomponenten herzustellen und zu installieren, die zur Funktionalität und Ästhetik von Gebäuden beitragen.

Die Bilder zeigen einige Beispiele der sehr schönen Verarbeitung von Blech in den verschiedensten Materialien. Es zeigt weiter die Arbeiten auf dem Dach und Gerüst. Spengler, ein Beruf und eine Herausforderung, welche sich als Resultat sehr dankbar erweist.





MITGLIEDER / MEMBRES

Neumitglieder

Halbjährlich, jeweils immer ab der letzten Ausgabe, werden die Neumitglieder an dieser Stelle in der Reihenfolge ihres Eintrittsdatums aufgeführt.

Neumitglieder treten beim Eingang des Formulars direkt in den Verband ein und kommen somit auch in den Genuss aller Informationen und Angebote.

Als Neumitglieder begrüßen wir beim SSSL folgende Personen oder Firmen:

Einzelmitglieder:

- Marc Brunner, Dietikon ZH
- Jessica Frei, Matzingen TG
- Elia Kuonen, Bitsch VS
- Simon Kuratli, Sargans SG
- Roman Coray, Wallisellen ZH
- Jacques Haymoz, St. Martin FR
- Sven Tramaux, Fribourg
- Michael Formallaz, St. Aubin FR
- Chrys Schlitter, Binnigen BL
- Pascal Zenhäusern, Bürchen VS
- Yuri HERI, GIBB 4055 Basel
- Martin Truninger, Rikon im Tösstal

Mitgliederwesen

Wir setzen uns stets dafür ein, neue Mitglieder in unserem Verband zu gewinnen. Es könnte sein, dass Lehrerinnen und Lehrer in Teilzeitbeschäftigung möglicherweise noch nicht mit unserem Verband vertraut sind. Wir ermutigen euch, diese Kolleginnen und Kollegen anzusprechen, da es überzeugende Gründe gibt, dem SSSL beizutreten.

In unseren Verbandsaktivitäten streben wir danach, unseren Mitgliedern ansprechende Veranstaltungen anzubieten. Unser Ziel ist es, unsere Treffen sowohl fachlichen als auch freundschaftlichen Austausch zu gestalten, damit unsere Mitglieder profitieren können. Als Fachverband für Lehrpersonen im Bereich Gebäudetechnik profitieren unsere Mitglieder von unserer engen Zusammenarbeit mit berufsverwandten Verbandspartnern. Gemeinsam erzielen wir Ergebnisse, die einen verbesserten Unterricht von hoher Qualität ermöglichen.

Nouveaux membres

Tous les six mois, toujours à partir du dernier numéro, les nouveaux membres sont mentionnés ici dans l'ordre de leur date d'adhésion.

Les nouveaux membres entrent directement dans l'association à la réception du formulaire et bénéficient ainsi de toutes les informations et offres.

Nous souhaitons la bienvenue aux personnes ou entreprises suivantes en tant que nouveaux membres de la SSSL :

Membres individuels

- Marc Brunner, Dietikon ZH
- Jessica Frei, Matzingen TG
- Elia Kuonen, Bitsch VS
- Simon Kuratli, Sargans SG
- Roman Coray, Wallisellen ZH
- Jacques Haymoz, St. Martin FR
- Sven Tramaux, Fribourg
- Michael Formallaz, St. Aubin FR
- Chrys Schlitter, Binnigen BL
- Pascal Zenhäusern, Bürchen VS
- Yuri HERI, GIBB 4055 Basel
- Martin Truninger, Rikon im Tösstal

Affiliation

Nous nous efforçons toujours de recruter de nouveaux membres au sein de notre association. Il se peut que les enseignants à temps partiel ne connaissent peut-être pas encore notre association. Nous vous encourageons à aborder ces collègues, car il existe des raisons convaincantes de rejoindre la SSSL.

Dans nos activités associatives, nous nous efforçons de proposer à nos membres des événements attrayants. Notre objectif est de faire en sorte que nos réunions soient à la fois des échanges professionnels et amicaux, afin que nos membres puissent en profiter. En tant qu'association professionnelle d'enseignants dans le domaine de la technique du bâtiment, nos membres bénéficient de notre étroite collaboration avec des partenaires associatifs apparentés à la profession. Ensemble, nous obtenons des résultats qui permettent d'améliorer l'enseignement de haute qualité.



MITGLIEDER

Für engagierte Berufsleute eine Möglichkeit, dem SSSL-Verband beizutreten!

BEITRITTSERKLÄRUNG

Ich möchte Einzelmitglied des SSSL werden Jahresbeitrag Fr. 50.–

Ich möchte Fördermitglied des SSSL werden Jahresbeitrag Fr. 100.–

Ich bin in folgender Berufssparte tätig:

Heizung Kälte Kaminfeger Klima Sanitär Spengler

Andere: _____

Firma / Schule: _____

Name, Vorname: _____

Postadresse, PLZ und Ort: _____

Tel. P: _____

Fax P: _____

Tel. G: _____

Fax G: _____

Natel: _____

E-Mail: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Einsenden an:
Benno Hildbrand
Alpstrasse 22
3945 Gampel-Jeizinen

E-mail: sekretariat@sshl.ch
www.sshl.ch

Die Beitrittserklärung kann auch sehr einfach mit dem dafür eingerichteten Kontaktformular über unsere Webseite ausgefüllt und versendet werden.



MEMBRES

Vous intéressez-vous à devenir membre de l'SFCV ?

DÉCLARATION D'ADHÉSION

- Je désire devenir membre actif de la SFCV Cotisation annuelle Fr. 50.–
- Je désire devenir membre promoteur de la SFCV Cotisation annuelle Fr. 100.–

Je fais partie d'un des groupes professionnels suivants :

- sanitaire ferblanterie chauffage ventilation ramoneur
- autres : _____

Entreprise/Ecole : _____

Nom, Prénom : _____

Adresse, NPA/lieu : _____

No tél. privé : _____ No fax privé : _____

No tél. prof : _____ No fax prof : _____

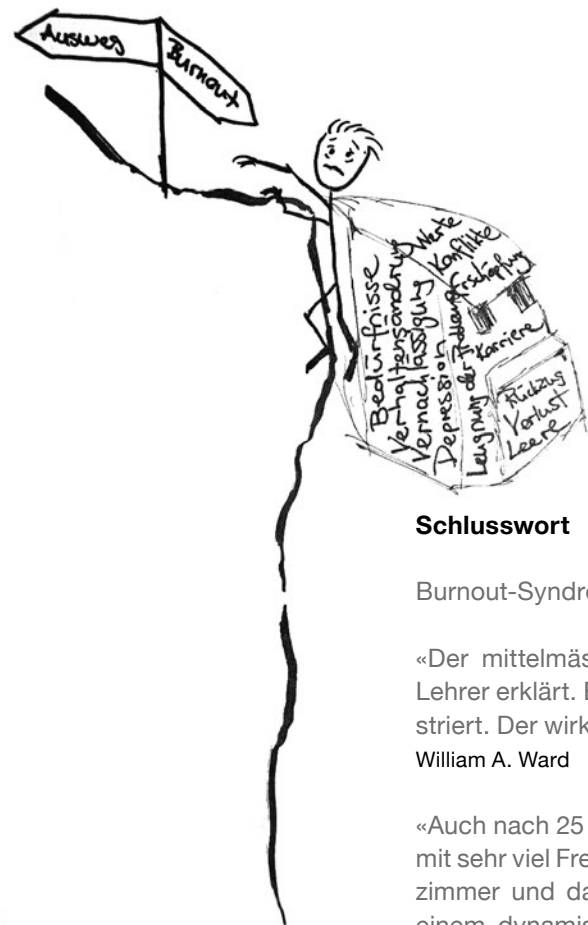
Tél. mobile : _____ E-mail : _____

Date : _____ Signature : _____

Envoyer à :
Benno Hildbrand
Alpstrasse 22
3945 Gampel-Jeizinen

E-mail: sekretariat@sshl.ch
www.sshl.ch

La demande d'adhésion peut également être remplie et envoyée très facilement à l'aide du formulaire de contact mis à disposition sur notre site internet.



Schlusswort

Burnout-Syndrom bei Lehrpersonen

«Der mittelmässige Lehrer redet. Der gute Lehrer erklärt. Ein exzellenter Lehrer demonstriert. Der wirklich grosse Lehrer inspiriert.»

William A. Ward

«Auch nach 25 Jahren Unterricht, betrete ich mit sehr viel Freude jeden Morgen das Schulzimmer und das an einer tollen Schule mit einem dynamischen Lehrerteam im Hintergrund. Die Jugendlichen an unserer Schule sind offen, interessiert und unbekümmert.»

Nein, ganz ehrlich, unsere Schule ist kein Paradies von Heiligen. Auch hier gibt es Leistungsfaule, maulige Teenager und vorlaute Lernende. Doch genau dadurch können sich interessante Debatten im Unterricht ergeben und die Aufgabe der Lehrperson ist es, diese im Rahmen der vernünftigen Gesprächsführung zu steuern, denn der Unterricht lebt auch von der Interaktion zwischen den Lernenden und der Lehrperson.

Lehrplan und Noten sind zwar wichtig, neigen jedoch dazu, die durchgenommenen Fachbereiche systematisch zu bewerten, um das Thema abhaken zu können. Über die Bedeutung des positiven Einflusses, den die Lehrperson auf die Gesamtentwicklung seiner Lernenden haben sollte, wird kaum nachgedacht. Wenn der Lehrauftrag zur Routine wird, neigt die Lehrperson in der Folge dazu, jegliches Interesse an ihrer Arbeit zu verlieren. Es verschwindet die Leidenschaft für das, was sie tut.

Ein Teufelskreis, der zur Beeinträchtigung der Lehrperson führt und damit schon klare Zeichen für ein Burnout-Syndrom gesetzt hat, beginnt. Auf Ratschläge verzichte ich an dieser Stelle, denn der «gut gemeinte Ratschlag» ist nicht in jedem Falle förderlich und ich bin zugegebenermassen nicht der Spezialist, um solche Fälle anzugehen und ein Burnout-Syndrom ist ja nicht gleich ein Burnout.

Benno Hildbrand

Mot de conclusion

Le syndrome d'épuisement professionnel chez les enseignants

« L'enseignant médiocre parle. Le bon enseignant explique. L'enseignant excellent fait des démonstrations. Le très grand enseignant inspire ». William A. Ward

« Même après 25 ans d'enseignement, c'est avec beaucoup de plaisir que j'entre chaque matin dans la salle de classe, et ce dans une école formidable avec une équipe d'enseignants dynamiques en arrière-plan. Les jeunes de notre école sont ouverts, intéressés et confiants ».

Non, très honnêtement, notre école n'est pas un paradis de saints. Ici aussi, il y a des paresseux, des adolescents grincheux et des apprentis impertinents. Mais c'est précisément ce qui pourrait donner lieu à des débats intéressants en classe et le rôle de l'enseignant est de les orienter dans le cadre d'une discussion raisonnable, car l'enseignement vit aussi de l'interaction entre les apprenants et l'enseignant.

Le programme d'enseignement et les notes sont certes importants, mais ils ont tendance à évaluer systématiquement les domaines étudiés afin de pouvoir déterminer le sujet d'étude. L'importance de l'influence positive que l'enseignant devrait avoir sur le développement global de ses apprenants n'est guère réfléchi. Si la mission d'enseignement devient une routine, l'enseignant a tendance à perdre tout intérêt pour son travail. La passion pour ce qu'il fait disparaît.

C'est le début d'un cercle vicieux qui conduit à l'affaiblissement de l'enseignant, ce qui constitue déjà un signe clair de syndrome d'épuisement professionnel. Je renonce ici à donner des conseils, car les „conseils bien intentionnés“ ne sont pas toujours bénéfiques et je dois avouer que je ne suis pas le spécialiste pour aborder de tels cas et qu'un syndrome d'épuisement professionnel n'est pas toujours synonyme de burnout.

Benno Hildbrand

